SHERPA® 100PD

POWER BANK

USER GUIDE

GOALZERO®

CHARGE ME NOW

Make sure your Goal Zero Sherpa 100PD is fully charged before using or storing. Keep your Goal Zero Sherpa 100PD plugged in when not in use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions and cautions carefully before use to avoid personal injury or damage to the unit and any connected products.

Observe all Input/Output connectors ratings: To avoid fire or electrical shock hazard, observe all ratings on unit, and products you intend to use; check manuals for more information.

Use in a ventilated area: Ensure proper ventilation while in use. Inadequate ventilation may cause damage to the unit. During storage do not stack anything on top of unit.

DO NOT operate in wet conditions: In order to avoid short circuits or electric shock do not allow unit to get wet. Let unit dry completely before using.

Keep the unit clean and dry: Inspect the unit for dirt, dust, or moisture on a regular basis.

DO NOT insert foreign objects into outputs or ventilation holes.

Any manipulation to the unit or its components will void all warranties.

Table of Contents

Get to Know Your Gear	2
Charge Before Use	3
Using the Sherpa	4
Frequently Asked Questions	5
Technical Specifications	6
Français	8
Deutsch	15
Español	22
Italiano	29
Portugués	36
日本語	43
Suomalainen	50
Nederlands	57
Svenska	64

GET TO KNOW YOUR GEAR

Included Cable:
USB-C to USB-C
39in (1 meter)

Wireless Charging
(15W max)

FRONT

Bidirectional (input/output) USB-C Power Delivery Port
Input 60W max,
Output 100W max

LCD Display Screen
Input/Ouput,
Battery %, Time to Full/Empty

USB-A Ports
Each Port
5V, up to 2.4A,
(12W max)

BACK

USB-C Input /Auto/Output
Selector switch for the
USB-C PD ports

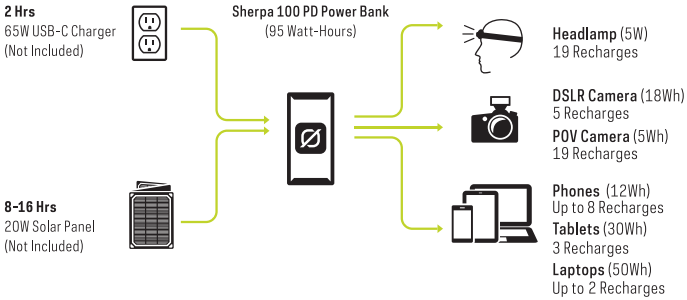
CHARGE BEFORE USE ⚠

CHARGE ME NOW: Plug in and charge up before first use.

FROM USB: Plug into a USB-C power source using the included USB-C to USB-C cable and the USB-C Power Delivery (PD) port on the Sherpa. Utilize our 65W USB-C charger (sold separately) for a two hour recharge.

FROM SOLAR: Pair the Sherpa with a Goal Zero Nomad Solar Panel and charge up from the sun. Plug into the USB output on the solar panel using a USB-A to USB-C cable (sold separately). For the best solar charging experience, we recommend the Goal Zero Nomad 20 Solar Panel or any other Goal Zero panel with a USB port.

HOW IT WORKS



USING THE SHERPA

BUTTONS:

Display	Turn on/off the display.
	Turn on/off wireless charging. Button light is white when wireless charging is turned on and turns green when connection with the device is made and charging begins. Place your smartphone on top of the device on the black charging square to begin charging.
USB	Turn on/off the USB-A ports.
INPUT ⟷ AUTO ⟷ OUTPUT	Slide switch on the back of the Sherpa to change your USB-C ports between Input/Auto/Output. Input means you are inputting power to your Sherpa. Output means you are outputting power from your Sherpa.

TIPS for LAPTOP CHARGING via USB-C PD:

We recommend using a USB-C to USB-C cable when recharging enabled laptops. Since USB-C PD ports are bidirectional, meaning they can function as an input to charge the Sherpa or an output to charge other devices, plugging in a laptop may cause the Sherpa to try charging from the laptop's internal battery, rather than charging the laptop. To fix this, slide the selector switch on the back of the Sherpa to "OUTPUT"

PASSTHROUGH CHARGING

The Sherpa can be charged and recharge other devices simultaneously. Keep in mind that if you are outputting more power than you are inputting you will drain the Sherpa battery and the device will turn off. Plug the Sherpa into a power source and make sure it is still powered on, then plug the phone/laptop/tablet or other device into the Sherpa.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: Why is my 100W USB-C port not outputting 100W?
A: Make sure that the cable you are using is capable of 100W. Use licensed and certified cables as some third party cables may not work.

Q: Why am I not getting 15W output with wireless charging?
A: The phone needs to be able to accept 15W wireless charging. It also depends on how full the battery is. There will be some power loss in the process. Make sure your phone is centered on the pad. Slightly adjusting your phone on the pad may help increase charging capabilities. Additionally, cell phone battery temperature could limit the wireless input.

Q: Why is the port light on my Sherpa device red?
A: An error has occurred in this case. Try to reset the port by pressing the corresponding button on/off. If the problem persists, call our Customer Solutions Center at 888-794-6250.

Q: Why is the USB-C port not charging my device?
A: Check to make sure the USB-C selector switch on the back of the Sherpa is set to either Auto or Output. Move the switch to Output if it is in Auto and not charging your device. If this does not fix the problem, check that the cable you are using is the cable that was included with the device. If the problem persists, call our Customer Solutions Center at 888-794-6250.

PRO TIPS

The length of your cable may affect wattage. When available, use the shortest cable possible for the best recharge times. This is related to the efficiency loss and the length of your cable.

By holding the display button for two seconds while the display is on, you can put the device in blackout mode. This turns off all the lights while the ports continue to output power. Turn blackout mode off by pressing any button.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Sherpa 100PD

Charge times:	
USB-C PD Source (60W)	2 hrs
USB-A (2.4A)	9 hrs
Nomad 10	15-30 hrs
Nomad 20	8-16 hrs
Battery:	
Cell chemistry	Li-ion NMC
Cell type	18650 by LG chem
Single Cell Equivalent Capacity	25600mAh @ 3.7V
Lifecycles	Hundreds of Cycles
Shelf-life	Charge every 3-6 months
Management system	Charging and low-battery protection built-in

Ports:	
Wireless (output)	15W max
USB-A ports (output)	5V, up to 2.4A (12W max), regulated,
USB-C PD port	Input: 5V-20V up to 3A (60W max), regulated Output: 5V-20V up to 5A (100W max), regulated
General	
Chainable	No
Weight	1.5 lbs (680 g)
Dimensions	7.69 x 3.81 x 1.02 in (19.53 x 9.68 x 2.59 cm)
Operating usage temp.	32-104F (0-40C)
Certs	
Warranty	2 years

Be sure to activate your warranty at goalzero.com/warranty

⚠ RECHARGEZ-MOI MAINTENANT ⚠

Veuillez vous assurer que votre Goal Zero Sherpa 100PD soit complètement chargé avant de l'utiliser ou de le stocker. Veuillez garder votre Goal Zero Sherpa 100PD branché lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ⚠

Veuillez lire toutes les consignes et mises en garde avec soin avant toute utilisation pour éviter d'éventuelles blessures corporelles ou des dommages sérieux à l'appareil ou tout autre appareil connecté.

Respectez toutes les puissances nominales des connecteurs d'Entrée/Sortie : Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, veuillez observer toutes les indications de puissance nominale sur l'unité et celles des produits que vous souhaitez utiliser ; Veuillez vérifier leurs manuels respectifs pour plus d'informations.

Utilisation dans une zone ventilée : Assurez une bonne ventilation pendant son utilisation. Une ventilation inadéquate peut endommager l'appareil. Ne jamais empiler quoi que ce soit sur l'appareil lors de son stockage.

NE PAS le faire fonctionner dans des conditions humides : Afin d'éviter les courts-circuits ou les chocs électriques, ne permettez pas à l'appareil de devenir mouillé. Laissez l'appareil sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.

Gardez l'appareil propre et sec : Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas encrassé, poussiéreux ou humide.

NE PAS insérer d'objets étrangers dans les sorties électriques ou les ouvertures de ventilation.

Toute manipulation sur l'unité ou ses composants annulera toutes les garanties.

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE ÉQUIPEMENT

Câble inclus :
USB-C vers USB-C
1 mètre (39 pouces)

Recharge sans fil
(1.5 W max)

DEVANT

Port USB-C Power Delivery bidirectionnel (entrée/sortie)
Entrée 60 W max,
Sortie 100 W max

Écran d'affichage LCD
Entrée/Sortie,
% de la batterie,
temps jusqu'à ce que la batterie soit pleine/vide

Ports USB-A
Chaque port
5 V, jusqu'à 2,4 A,
(12 W max)

ARRIÈRE

Entrée USB-C / Auto / Sortie
Sélecteur pour les ports USB-C PD

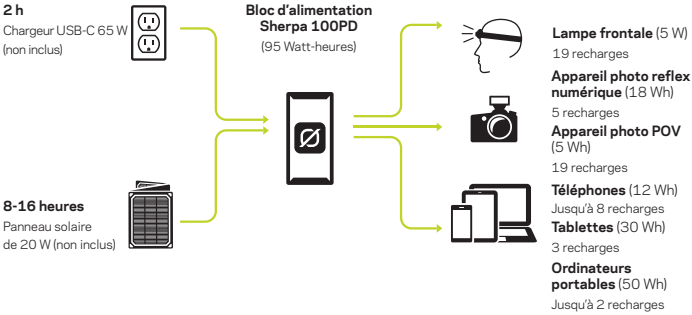
RECHARGER AVANT UTILISATION ⚠

RECHARGEZ-MOI MAINTENANT : Branchez et rechargez-le avant sa première utilisation.

VIA USB : Branchez-le sur une source d'alimentation USB-C à l'aide du câble USB-C vers USB-C inclus et du port USB-C Power Delivery (PD) du Sherpa. Utilisez notre chargeur USB-C 65W (vendu séparément) pour une recharge en deux heures.

DEPUIS L'ÉNERGIE SOLAIRE : Associez le Sherpa à un panneau solaire Goal Zero Nomad et rechargez-le grâce au soleil. Branchez la sortie USB du panneau solaire à l'aide d'un câble USB-A vers USB-C (vendu séparément). Pour une expérience de charge solaire optimale, nous recommandons le panneau solaire Goal Zero Nomad 20 ou tout autre panneau Goal Zero doté d'un port USB.

COMMENT ÇA FONCTIONNE



UTILISER LE SHERPA

BOUTONS :

Écran d'affichage	Allumer / Éteindre l'écran.
	Activer / Désactiver la recharge sans fil. Le voyant du bouton est blanc lorsque la recharge sans fil est activée et devient vert lorsque la connexion avec l'appareil est établie et que la recharge commence. Placez votre smartphone sur le dessus de l'appareil sur la plaque noire de recharge pour commencer la charge.
USB	Activer / Désactiver les ports USB-A.
ENTRÉE ⟷ AUTO ⟷ SORTIE	Faites glisser le commutateur à l'arrière du Sherpa pour changer vos ports USB-C entre Input/Auto/Output. Input (entrée) signifie que vous fournissez de l'énergie à votre Sherpa. Output (sortie) signifie que vous produisez de l'énergie à partir de votre Sherpa.

CONSEILS pour UNE RECHARGE D'ORDINATEUR PORTABLE via USB-C PD :

Nous vous recommandons d'utiliser un câble USB-C vers USB-C lors des recharges d'ordinateurs portables compatibles. Comme les ports USB-C PD (distribution d'énergie) sont bidirectionnels, ce qui signifie qu'ils peuvent fonctionner comme une entrée pour charger le Sherpa ou une sortie pour recharger d'autres appareils, le fait d'y connecter un ordinateur portable pourrait causer le Sherpa d'essayer de charger depuis la batterie interne de l'ordinateur portable plutôt que de recharger ce même ordinateur portable. Pour résoudre ce problème, faites glisser le sélecteur à l'arrière du Sherpa sur "OUTPUT" (sortie).

RECHARGE EN INTERMÉDIAIRE

Le Sherpa peut être chargé et recharger d'autres appareils simultanément. Gardez à l'esprit que si vous produisez plus d'énergie que vous n'en fournissez, vous épuiserez la batterie du Sherpa et l'appareil s'éteindra. Branchez le Sherpa sur une source d'alimentation et assurez-vous qu'il est toujours allumé, puis branchez le téléphone/l'ordinateur portable/la tablette ou tout autre appareil sur le Sherpa.

FOIRE AUX QUESTIONS

Q : Pourquoi mon port USB-C de 100 W ne produit-il pas 100 W ?
R : Assurez-vous que le câble que vous utilisez est capable de supporter 100 W. Utilisez des câbles agréés et certifiés, car certains câbles de tierce partie peuvent ne pas fonctionner.

Q : Pourquoi je n'obtiens pas une sortie de 15 W avec la recharge sans fil ?
R : Le téléphone doit pouvoir accepter une recharge sans fil de 15 W. Cela dépend aussi du degré de remplissage de la batterie. Il y aura une certaine perte de puissance pendant le processus. Assurez-vous que votre téléphone est centré sur la plaque de recharge. En ajustant légèrement votre téléphone sur la plaque, vous pourrez augmenter la capacité de charge. De plus, la température de la batterie du téléphone portable pourrait limiter la capacité de chargement sans fil.

Q : Pourquoi le voyant du port de mon appareil Sherpa est-il rouge ?
R : Une erreur s'est produite dans ce cas. Essayez de réinitialiser le port en appuyant sur le bouton correspondant on/off. Si le problème persistait, appelez notre Centre de solutions clients au +1-1-888-794-6250.

Q : Pourquoi le port USB-C ne charge-t-il pas mon appareil ?
R : Vérifiez que le sélecteur USB-C à l'arrière du Sherpa est réglé sur Auto ou Output (sortie). Placez le commutateur sur Output (sortie) s'il est en position Auto et ne charge pas votre appareil. Si cela ne résout pas le problème, vérifiez que le câble que vous utilisez est bien celui qui était fourni avec l'appareil. Si le problème persistait, appelez notre Centre de solutions clients au +1-1-888-794-6250.

CONSEILS PRO

La longueur de votre câble peut affecter la consommation en watt. Lorsque cela est possible, utilisez le câble le plus court possible pour obtenir les meilleurs temps de recharge. Ceci est lié à la perte d'efficacité et à la longueur de votre câble.

En maintenant le bouton de l'écran pendant deux secondes alors que l'écran est allumé, vous pouvez mettre l'appareil en mode de veille. Cela éteint toutes les lumières tandis que les ports continuent à produire de l'énergie. Désactivez ce mode de veille en appuyant sur n'importe quel bouton.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Sherpa 100PD

Temps de charge :	
USB-C PD en source (60 W)	2 h
USB-A (2,4 A)	9 h
NOMAD 10	15-30 heures
Nomad 20	8-16 heures
Batterie :	
Chimie des piles	Li-ion NMC
Type de pile	18650 par LG chem
Capacité équivalente d'une seule pile	25600 mAh @ 3,7 V
Cycles de vie	Des centaines de cycles
Durée de vie	À charger tous les 3 à 6 mois
Système de gestion	Protection de charge et de batterie faible intégrée

Ports :	
Sans fil (sortie)	15 W max
Ports USB-A (sortie)	5 V, jusqu'à 2,4 A (12 W max), régulé
Port USB-C PD	Entrée : 5 V-20 V jusqu'à 3 A (60 W max), régulé Sortie : 5 V-20 V jusqu'à 5 A (100 W max), régulé
Général	
Connectable en série	Non
Poids	680 g (1,5 livre)
Dimensions	19,53 x 9,68 x 2,59 cm (7,69 x 3,81 x 1,02 pouces)
Températures de fonctionnement	0-40 C° (32-104 F°)
Certifications	
Garantie	2 ans

N'oubliez pas d'activer votre garantie en ligne sur goalzero.com/warranty

JETZT AUFLADEN

Achten Sie darauf, dass Ihr Goal Zero Sherpa 100PD vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es verwenden oder lagern. Lassen Sie Ihr Goal Zero Sherpa 100PD angeschlossen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung sorgfältig durch, um Verletzungen oder Schäden am Gerät und den angeschlossenen Produkten zu vermeiden.

Beachten Sie die Werte aller Eingangs- / Ausgangsstecker: Um einen Brand oder elektrischen Schlag zu vermeiden, beachten Sie alle Werte, die auf dem Gerät und auf den Produkten, die Sie verwenden möchten, verzeichnet sind. In den Bedienungsanleitungen finden Sie weitere Informationen.

Nutzung in einem belüfteten Bereich: Achten Sie während des Gebrauchs auf eine ausreichende Belüftung. Unzureichende Belüftung kann zur Beschädigung des Geräts führen. Während der Lagerung nichts auf das Gerät stapeln.

Bedienen Sie es NICHT bei Nässe: Um einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag zu vermeiden, verhindern Sie bitte, dass das Gerät nass wird. Lassen Sie es vor der Verwendung komplett trocknen.

Halten Sie das Gerät sauber und trocken: Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Schmutz, Staub oder Feuchtigkeit.

Führen Sie **KEINE** Fremdkörper in Ausgänge oder Lüftungslöcher ein.

Jede Manipulation an dem Gerät oder an seinen Komponenten lässt die Garantie verfallen.

LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN

Kabel im Lieferumfang:
USB-C / USB-C
39 in (1 Meter)

Drahtloses Aufladen
(15 W max.)

VORDERSEITE

Bidirektional (Ein-/ Ausgang) USB-C Stromversorgungsanschluss
Eingang 60 W max.,
Ausgang 100 W max.

LCD-Bildschirmanzeige
Eingang/Ausgang,
Batterie %, Zeit
bis voll/leer

USB-A Anschlüsse
Jeder Anschluss
5 V, bis zu 2,4 A,
(12 W max)

ZURÜCK

USB-C-Eingang / Auto/Ausgang
Auswahlschalter für die
USB-C PD-Anschlüsse

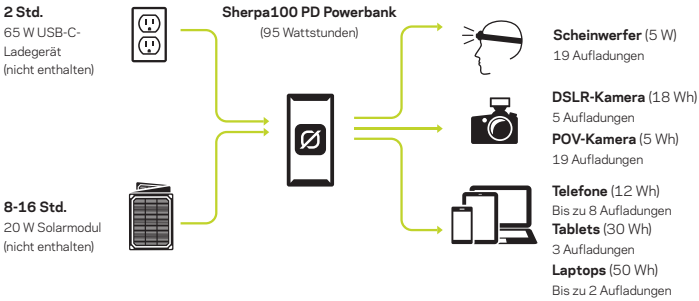
VOR GEBRAUCH AUFLADEN ⚠

JETZT AUFLADEN: Anschließen und vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen.

PER USB: Schließen Sie das mitgelieferte USB-C- auf USB-C-Kabel und den USB-C Power Delivery (PD)-Anschluss am Sherpa an eine USB-C-Stromquelle an. Nutzen Sie unser 65 W-USB-C-Ladegerät (separat erhältlich), um innerhalb von zwei Stunden aufzuladen.

IM SOLARBETRIEB: Koppeln Sie den Sherpa mit einem Goal Zero Nomad Solarmodul und laden Sie ihn mithilfe der Sonne auf. Schließen Sie das (separat erhältliche) USB-A- auf USB-C-Kabel an den USB-Ausgang des Solarmoduls an. Für das beste Solarladeergebnis empfehlen wir das Goal Zero Nomad 20 Solarmodul oder ein anderes Goal Zero Modul mit einem USB-Anschluss.

SO FUNKTIONIERT'S



VERWENDUNG DES SHERPA

TASTEN:

Display	Ein-/Ausschalten des Displays.
	Ein-/Ausschalten der drahtlosen Ladung. Die Tastenbeleuchtung ist weiß, wenn die drahtlose Ladung eingeschaltet ist, und wird grün, wenn die Verbindung zum Gerät hergestellt wird und der Ladevorgang beginnt. Platzieren Sie Ihr Smartphone oben auf dem Gerät auf dem schwarzen Ladequadrat, um den Ladevorgang zu starten.
USB	Ein-/Ausschalten der USB-A-Anschlüsse.
EINGANG ⟷ AUTO ⟷ AUSGANG	Verschieben Sie den Schalter auf der Rückseite des Sherpa, um die USB-C-Anschlüsse zwischen Eingang/Auto/Ausgang zu verändern. Eingang bedeutet, dass Sie Ihrem Sherpa Leistung zuführen. Ausgang bedeutet, dass Sie Ihrem Sherpa Leistung entnehmen.

TIPPS ZUM AUFLADEN DES LAPTOPS ÜBER USB-C PD:

Wir empfehlen: Verwenden Sie ein USB-C/USB-C-Kabel, wenn Sie geeignete Laptops laden. USB-C-PD-Schnittstellen sind bidirektional. Sie können somit als Eingang (zum Aufladen dieses Geräts) oder als Ausgang (zum Aufladen anderer Geräte) dienen, was bedeutet, dass der Sherpa nach dem Einstecken eines Laptops möglicherweise versucht, vom internen Laptop-Akku aufzuladen, anstatt den Laptop zu laden. Um dies zu beheben, schieben Sie den Auswahlschalter auf der Rückseite des Sherpa auf „AUSGANG“.

DURCHGANGSLADUNG

Der Sherpa kann gleichzeitig aufgeladen werden und andere Geräte laden. Beachten Sie, dass der Akku des Sherpa schwächer wird und sich das Gerät abschaltet, wenn Sie mehr Strom entnehmen als Sie zuführen. Schließen Sie dieses Gerät an eine Stromquelle an und achten Sie darauf, dass es eingeschaltet bleibt. Dann schließen Sie das Telefon/den Laptop/das Tablet oder andere Geräte an den Sherpa an.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Frage: Weshalb liefert mein 100 W-USB-C-Anschluss nicht die Leistung von 100 W?
Antwort: Stellen Sie sicher, dass das Kabel, das Sie verwenden, für 100 W geeignet ist. Verwenden Sie lizenzierte und zertifizierte Kabel, da manche Kabel anderer Anbieter möglicherweise nicht funktionieren.

Frage: Weshalb erreiche ich über das drahtlose Aufladen keine Leistung von 15 W?
Antwort: Das Handy muss für das drahtlose Aufladen auf 15 W geeignet sein. Es hängt außerdem davon ab, wie voll der Akku ist. Während des Vorgangs ist ein gewisser Leistungsverlust zu verzeichnen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy mittig auf dem Pad steht. Schon ein geringfügiges Ausrichten Ihres Handys auf dem Pad kann zu einer Erhöhung der Ladekapazität führen. Außerdem kann die Temperatur des Handy-Akkus die Leistung beim drahtlosen Aufladen beschränken.

FRAGE: Weshalb ist das Licht am Anschluss meines Sherpa rot?
Antwort: In diesem Fall ist ein Fehler aufgetreten. Versuchen Sie, den Anschluss durch Drücken der entsprechenden Ein-/Aus-Taste zurückzusetzen. Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie unser Kundenservice-Center unter 888-794-6250 an.

FRAGE: Weshalb lädt der USB-C-Anschluss mein Gerät nicht auf?
Antwort: Stellen Sie sicher, dass der USB-C-Auswahlschalter auf der Rückseite des Sherpa entweder auf Auto oder auf Ausgang steht. Stellen Sie den Schalter auf Ausgang, falls er auf Auto steht und Ihr Gerät nicht auflädt. Wenn das Problem damit nicht behoben ist, prüfen Sie, dass Sie das mit dem Gerät ausgelieferte Kabel verwenden. Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie unser Kundenservice-Center unter 888-794-6250 an.

PROFI-TIPPS

Die Länge Ihres Kabels kann die Wattzahl beeinflussen. Verwenden Sie das kürzestmögliche verfügbare Kabel, um die beste Aufladezeit zu erzielen. Es besteht ein Zusammenhang zwischen Effizienzverlust und Kabellänge.

Wenn Sie die Display-Taste bei eingeschaltetem Display zwei Sekunden gedrückt halten, können Sie das Gerät in den Blackout-Modus versetzen. In diesem Fall schalten sich alle Lichter ab, während die Anschlüsse weiterhin Strom liefern. Durch Drücken einer beliebigen Taste schalten Sie den Blackout-Modus aus.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sherpa 100PD

Ladezeiten:	
USB-C PD Stromquelle (60W)	2 Std.
USB-A (2,4 A)	9 Std.
Nomad 10	15-30 Std.
Nomad 20	8 - 16 Std.
Akku:	
Zellchemie	Li-Ion NMC
Akkutyp	18650. Hersteller: LG chem
Gleichwertige Einzelzellen-Kapazität	25600mAh @ 3,7 V
Lebenszyklen	Mehrere hundert Betriebszyklen
Haltbarkeit	Alle 3 bis 6 Monate aufladen
Verwaltungssystem	Integrierter Ladeschutz und Schutz bei schwacher Batterie

Anschlüsse:	
Drahtlos (Ausgang)	15 W max
USB-A-Anschlüsse (Ausgang)	5 V, bis zu 2,4 A (12 W max.), reguliert
USB-C PD Anschluss	Eingang: 5-20 V, bis zu 3 A (60 W max.), reguliert Ausgang: 5-20 V, bis zu 5 A (100 W max.), reguliert
Allgemein	
Verkettbar	Nein
Gewicht	680 g
Abmessungen	7,69 x 3,81 x 1,02 in (19,53 x 9,68 x 2,59 cm)
Betriebsnut-zungstemperatur	0° - 40°C
Zertifikate	BC FC CE UK CA
Garantie	2 Jahre

Vergessen Sie nicht, Ihre Garantie zu aktivieren: goalzero.com/warranty

⚠ CÁRGAME AHORA ⚠

Asegúrese de que su Sherpa 100PD Goal Zero esté completamente cargado antes de usarlo o guardarlo. Mantenga su Sherpa Goal Zero 100PD enchufado cuando no la utilice.

⚠ IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ⚠

Lea atentamente todas las instrucciones y precauciones antes de utilizar el aparato para evitar daños personales o a la unidad y a los productos conectados.

Observe todas las clasificaciones de los conectores de entrada/salida: Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, respete todos los valores nominales de la unidad y de los productos que vaya a utilizar; consulte los manuales para obtener más información.

Utilizar en un área ventilada: Garantizar una ventilación adecuada mientras se utiliza. Una ventilación inadecuada puede causar daños en la unidad. Durante el almacenamiento no apile nada encima de la unidad.

NO operar en condiciones de humedad: Para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas no permita que la unidad se moje. Deje que la unidad se seque completamente antes de usarla.

Mantenga la unidad limpia y seca: Inspeccione la unidad en busca de suciedad, polvo o humedad de forma regular.

NO introduzca objetos extraños en las salidas o en los orificios de ventilación.

Cualquier manipulación de la unidad o de sus componentes anulará todas las garantías.

CONOZCA SU EQUIPO

Se incluye el cable:
USB-C a USB-C
39 pulgadas (1 metro)

Carga inalámbrica
(15W máx)

DELANTERO

Puerto de suministro de corriente USB-C bidireccional (entrada/salida)
Entrada de 60W máx,
Salida de 100W máx

Pantalla LCD
Entrada/salida, % de batería, tiempo hasta que se llena/se vacía

Puertos USB-A
Cada puerto
5V, hasta 2.4A,
(12W máx)

ATRÁS

Entrada /Auto/Salida USB-C
Interruptor selector para los puertos USB-C PD

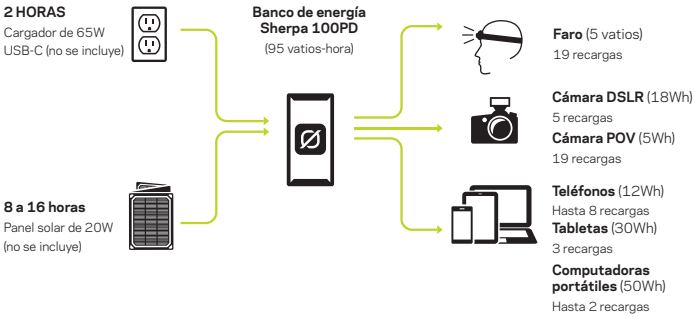
CARGAR ANTES DE USAR ⚠

CÁRGAME AHORA: Enchufar y cargar antes de usar por primera vez.

DESDE USB: Conectar a una fuente de alimentación USB-C utilizando el cable USB-C a USB-C incluido y el puerto de suministro de energía (PD) USB-C (PD) del Sherpa. Utilice nuestro cargador USB-C de 65 W (se vende por separado) para una recarga de dos horas.

DESDE EL PANEL SOLAR: Combine el Sherpa con un panel solar Nomad de Goal Zero y cargue con el sol. Conecte a la salida USB del panel solar con un cable USB-A a USB-C (se vende por separado). Para obtener la mejor experiencia de carga solar, recomendamos el panel solar Nomad 20 de Goal Zero o cualquier otro panel de Goal Zero con un puerto USB.

CÓMO FUNCIONA



UTILIZAR EL SHERPA

BOTONES:

Imagen en pantalla	Activar/desactivar la pantalla.
	Activar/desactivar la carga inalámbrica. La luz del botón es blanca cuando la carga inalámbrica está activada ya cambia a verde cuando se establece la conexión con el dispositivo y comienza la carga. Coloque su teléfono inteligente sobre el dispositivo en el cuadrado de carga negro para comenzar la carga.
USB	Activar/desactivar los puertos USB-A.
ENTRADA ⟷ AUTO ⟷ SALIDA	Interruptor deslizante en la parte trasera del Sherpa para cambiar sus puertos USB-C entre Entrada/Auto/Salida. Entrada significa que usted está introduciendo energía en su Sherpa. Salida significa que usted está sacando energía en su Sherpa.

CONSEJOS para la carga de computadoras portátiles a través de USB-C PD:

Se recomienda utilizar un cable USB-C a USB-C cuando se recarguen las computadoras portátiles habilitadas. Dado que los puertos USB-C PD son bidireccionales, lo que significa que pueden funcionar como entrada para cargar el Sherpa o como salida para cargar otros dispositivos, al enchufar una computadora portátil puede que el Sherpa intente cargarse con la batería interna de la computadora portátil, en lugar de cargarla. Para solucionarlo, desliza el selector de la parte trasera del Sherpa a "OUTPUT (salida)"

CARGA DE PASO

El Sherpa puede cargarse y recargar otros dispositivos simultáneamente. Tenga en cuenta que si emite más energía de la que introduce, agotará la batería del Sherpa y el dispositivo se apagará. Enchufe el Sherpa a una fuente de alimentación y asegúrese de que sigue encendido, luego conecte el teléfono/portátil/tableta u otro dispositivo al Sherpa.

Preguntas frecuentes

P: ¿Por qué mi puerto USB-C de 100W no emite 100W?
R: Asegúrese de que el cable que utiliza es capaz de soportar 100W. Utilice cables autorizados y certificados, ya que algunos cables de terceros pueden no funcionar.

P: ¿Por qué no consigo una potencia de 15W con la carga inalámbrica?
R: El teléfono tiene que ser capaz de aceptar la carga inalámbrica de 15W. También depende de lo llena que esté la batería. Habrá alguna pérdida de energía en el proceso. Asegúrese de que su teléfono está centrado en la almohadilla. Ajustar ligeramente el teléfono en la almohadilla puede ayudar a aumentar la capacidad de carga. Además, la temperatura de la batería del teléfono celular podría limitar la entrada inalámbrica.

P: ¿Por qué la luz del puerto de mi dispositivo Sherpa es roja?
R: Se ha producido un error en este caso. Intente reiniciar el puerto pulsando el botón correspondiente de encendido/apagado. Si el problema persiste, llame a nuestro Centro de Soluciones al Cliente al 888-794-6250.

P: ¿Por qué el puerto USB-C no carga mi dispositivo?
R: Comprueba que el interruptor selector de USB-C de la parte trasera del Sherpa está en Auto o en Salida. Mueva el interruptor a la posición de salida si está en automático y no está cargando su dispositivo. Si esto no soluciona el problema, compruebe que el cable que está utilizando es el que se incluía con el dispositivo. Si el problema persiste, llame a nuestro Centro de Soluciones al Cliente al 888-794-6250.

CONSEJOS PROFESIONALES

La longitud del cable puede afectar a la potencia. Cuando esté disponible, utilice el cable más corto posible para obtener los mejores tiempos de recarga. Esto está relacionado con la pérdida de eficiencia y la longitud de su cable.

Manteniendo pulsado el botón de la pantalla durante dos segundos mientras la pantalla está encendida, puede poner el dispositivo en modo de apagado. Esto apaga todas las luces mientras los puertos siguen emitiendo energía. Desactive el modo de apagado pulsando cualquier botón.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sherpa 100PD

Tiempos de carga:	
Fuente USB-C PD (60W)	2 horas
USB-A (2.4A)	9 horas
Nomad 10	15-30 horas
Nomad 20	8-16 horas
Batería:	
Química celular	Li-ion NMC
Tipo de célula	18650 por LG chem
Capacidad equivalente de una célula	25600mAh @ 3.7V
Ciclos de vida	Cientos de ciclos
Vida útil	Carga cada 3 a 6 meses
Sistema de manejo	Protección de carga y batería baja incorporada

Puertos:	
Inalámbrica (salida)	15W máx
Puertos USB-A (salida)	5V, hasta 2,4A (12W máx.), regulado,
Puerto USB-C PD	Entrada: 5V-20V hasta 3A (60W máx.), regulado Salida: 5V-20V hasta 5A (100W máx.), regulado
General	
Encadenable	No
Peso	1.5 libras (680 g)
Dimensiones	7.69 x 3.81 x 1.02 pulg. (19.53 x 9.68 x 2.59 cm)
Temperatura de uso operativa	32-104F (0-40C)
Certificaciones	
Garantía	2 años

Asegúrese de activar su garantía en goalzero.com/warranty

⚠ CARICAMI ORA ⚠

Assicurarsi che il Goal Zero Sherpa 100PD sia completamente carico prima di utilizzarlo o conservarlo. Tenere il vostro Goal Zero Sherpa 100PD collegato alla presa di corrente quando non lo utilizzate.

⚠ ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA ⚠

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le precauzioni prima dell'uso, in modo da evitare lesioni personali o danni all'unità e ai prodotti collegati.

Rispettare tutti i valori nominali dei connettori di ingresso/uscita: Per evitare il rischio di incendi o di scosse elettriche, rispettare tutti i valori nominali sull'unità e sui prodotti che si intende utilizzare; consultare i manuali per ulteriori informazioni.

Utilizzare in un'area ventilata: Assicurare una ventilazione adeguata durante l'uso. Una ventilazione inadeguata può causare danni all'unità. Durante la conservazione, non coprire l'unità.

NON utilizzare in condizioni di bagnato: Per evitare cortocircuiti o scosse elettriche, non consentire che l'unità si bagni. Lasciare asciugare completamente l'unità prima dell'uso.

Mantenere l'unità pulita e asciutta: Ispezionare regolarmente l'unità per verificare la presenza di sporco, polvere o umidità.

NON inserire oggetti estranei nelle uscite o nei fori di aerazione.

Qualsiasi manipolazione dell'unità o dei suoi componenti annullerà tutte le garanzie.

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Cavo in dotazione:
Da USB-C a USB-C
1 metro (39 pollici)

Ricarica Wireless
(15W max)

PARTE ANTERIORE:

Porta USB-C Power Delivery bidirezionale (ingresso/uscita)
Ingresso 60W max,
Uscita 100W max

Schermo LCD
Ingresso/Uscita,
% Batteria, Tempo di Carica/Scarica

Porte USB-A
Ogni porta
5V, fino a 2,4A,
(12W max)

RETRO

Ingresso /Auto/Uscita USB-C
Selettore per le porte USB-C PD

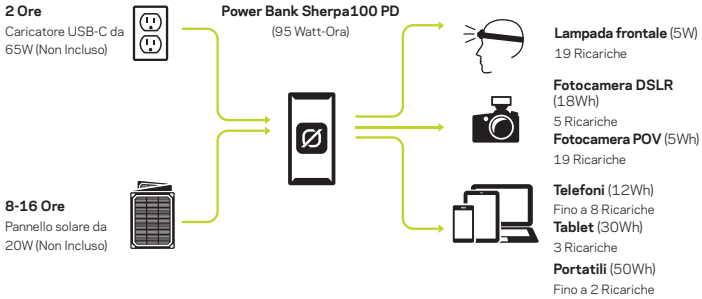
CARICARE PRIMA DELL'USO ⚠

CARICAMI ORA: Collegare la spina e ricaricare prima del primo utilizzo.

DA USB: Collegare a una fonte di alimentazione USB-C utilizzando il cavo USB-C in dotazione a USB-C e la porta USB-C Power Delivery (PD) dello Sherpa. Utilizzare il nostro caricatore USB-C da 65W (venduto separatamente) per una ricarica di due ore.

CON L'ENERGIA SOLARE: Connettere lo Sherpa a un pannello solare Goal Zero Nomad e ricaricare al sole. Collegare l'uscita USB del pannello solare con un cavo da USB-A a USB-C (venduto separatamente). Per una ricarica solare ottimale, consigliamo il pannello solare Goal Zero Nomad 20 o qualsiasi altro pannello Goal Zero dotato di porta USB.

COME FUNZIONA



UTILIZZO DELLO SHERPA

PULSANTI:

Display	Accendere/spegnere il display.
	Attivare/disattivare la ricarica wireless. La luce del pulsante è bianca quando la ricarica wireless è attivata e diventa verde quando viene stabilita la connessione con il dispositivo e inizia la ricarica. Per iniziare la ricarica, posizionare lo smartphone sul quadrato nero di ricarica.
USB	Attivare/disattivare le porte USB-A.
INGRESSO ⟷ AUTO ⟷ USCITA	L'interruttore a scorrimento sul retro di Sherpa consente di cambiare le porte USB-C tra Ingresso/Auto/Uscita. Ingresso significa che si sta immettendo energia nello Sherpa. Uscita significa che si sta emettendo energia dal vostro Sherpa.

SUGGERIMENTI PER LA CARICA DEI PORTATILI tramite USB-C PD:

Si consiglia di utilizzare un cavo da USB-C a USB-C quando si ricaricano i portatili abilitati. Poiché le porte USB-C PD sono bidirezionali, ovvero possono funzionare come ingresso per caricare lo Sherpa o come uscita per caricare altri dispositivi, collegando un portatile lo Sherpa potrebbe tentare di caricarsi dalla batteria interna del computer, anziché caricare il portatile. Per risolvere il problema, spostare il selettore sul retro dello Sherpa su "OUTPUT".

RICARICA PASSANTE

Lo Sherpa può essere caricato e ricaricare contemporaneamente altri dispositivi. Tenere presente che se la potenza erogata è superiore a quella immessa, la batteria dello Sherpa si scarica e il dispositivo si spegne. Collegare lo Sherpa a una fonte di alimentazione e assicurarsi che sia ancora acceso, quindi collegare il telefono/portatile/tablet o altro dispositivo allo Sherpa.

DOMANDE FREQUENTI

D: Perché la mia porta USB-C da 100 W non eroga 100 W?
R. Assicurarsi che il cavo utilizzato sia in grado di erogare 100W. Utilizzare cavi autorizzati e certificati, poiché alcuni cavi di terze parti potrebbero non funzionare.

D: Perché non riesco a ottenere una potenza di 15 W con la ricarica wireless?
R. Il telefono deve essere in grado di accettare la ricarica wireless a 15W. Dipende anche da quanto è carica la batteria. Durante il processo si verificherà una perdita di potenza. Assicurarsi che il telefono sia centrato sul pad. Se si regola leggermente il telefono sul pad, si può aumentare la capacità di ricarica. Inoltre, la temperatura della batteria del telefono cellulare potrebbe limitare l'ingresso wireless.

D: Perché la luce della porta del mio dispositivo Sherpa è rossa?
R. In questo caso si è verificato un errore. Provare a resettare la porta premendo il pulsante corrispondente on/off. Se il problema persiste, chiamare il nostro Centro Assistenza Clienti al numero 888-794-6250.

D: Perché la porta USB-C non carica il mio dispositivo?
R. Verificare che il selettore USB-C sul retro dello Sherpa sia impostato su Auto o Output. Spostare l'interruttore su Output se è in Auto e non carica il dispositivo. Se il problema non si risolve, verificare che il cavo utilizzato sia quello in dotazione al dispositivo. Se il problema persiste, chiamare il nostro Centro Assistenza Clienti al numero 888-794-6250.

CONSIGLIO DELL'ESPERTO

La lunghezza del cavo può influire sulla potenza. Se disponibile, utilizzare il cavo più corto possibile per ottenere i migliori tempi di ricarica. Questo dipende dalla perdita di efficienza e dalla lunghezza del cavo.

Tenendo premuto il pulsante del display per due secondi mentre il display è acceso, è possibile mettere il dispositivo in modalità blackout. In questo modo si spengono tutte le luci, mentre le porte continuano a erogare energia. Disattivare la modalità blackout premendo un pulsante qualsiasi.

SPECIFICHE TECNICHE

Sherpa 100PD

Tempi di ricarica:	
Sorgente USB-C PD (60W)	2 ore
USB-A (2.4A)	9 ore
Nomad 10	15-30 ore
Nomad 20	8-16 ore
Batteria:	
Chimica delle celle	agli ioni di litio NMC (nichel, manganese, cobalto, N.d.T.)
Tipo di cella	18650 di LG chem
Capacità Equivalente di una Singola Cella	25600mAh @ 3,7 V
Cicli Vitali	Centinaia di Cicli
Durata di conservazione	Ricarica ogni 3-6 mesi
Sistema di gestione	Ricarica e protezione a basso consumo integrata

Porte:	
Wireless (uscita)	15W max
Porte USB-A (uscita)	5 V, fino a 2,4 A (12 W max), regolato,
porta USB-C PD	Entrata: 5-20 V, fino a 3 A (60 W max), regolato Uscita: 5-20 V, fino a 5 A (100 W max), regolato
Generale	
Incatenabile	No
Peso	1,5 libbre (680 g)
Dimensioni	7,69 x 3,81 x 1,02 pollici (19,53 x 9,68 x 2,59 cm)
Temperatura operativa di esercizio	32-104F (0-40C)
Certificati	
Garanzia	2 anni

Assicurarsi di attivare la garanzia su goalzero.com/warranty

CARREGUE-ME AGORA

Certifique-se de que o seu Goal Zero Sherpa 100PD está totalmente carregado antes de utilizar ou armazenar. Mantenha o seu Goal Zero Sherpa 100PD ligado quando não estiver a ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente todas as instruções e precauções antes de utilizar para evitar ferimentos pessoais ou danos no aparelho e em quaisquer produtos ligados.

Verifique todas as classificações de conectores de Entrada/Saída: Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, observe todas as classificações da unidade e produtos que pretende utilizar; verifique os manuais para obter mais informações.

Utilize numa zona ventilada: Certifique-se de uma ventilação adequada durante a utilização. Uma ventilação inadequada pode danificar o aparelho. Durante o armazenamento não empilhe nada em cima da unidade.

NÃO UTILIZAR com humidade: Para evitar curto-circuitos ou choques elétricos, não deixe a unidade molhar-se. Deixe a unidade secar completamente antes de utilizar.

Mantenha a unidade limpa e seca: Inspecione regularmente a sujidade, o pó ou a humidade do aparelho.

NÃO insira objetos estranhos nas saídas ou grelha de ventilação.

Qualquer manipulação à unidade ou aos seus componentes anulará todas as garantias.

CONHEÇA O SEU EQUIPAMENTO

Cabo Incluído:
USB-C A USB-C
39in (1 metro)

Carregamento sem fios (15W max)

FRENTE

Porta de entrega de energia bidirecional (entrada/saída) USB-C USB-C
Entrada 60W máx,
Saída 100W máx

Visor LCD
% de Entrada/Saída da Bateria, Tempo para Carregar/ Descarregar

Portas USB-A
Cada porta 5V, até 2.4A, (12W max)

REGRESSAR

Entrada USB-C /Auto/ Saída
Interruptor de seletor para as portas USB-C PD

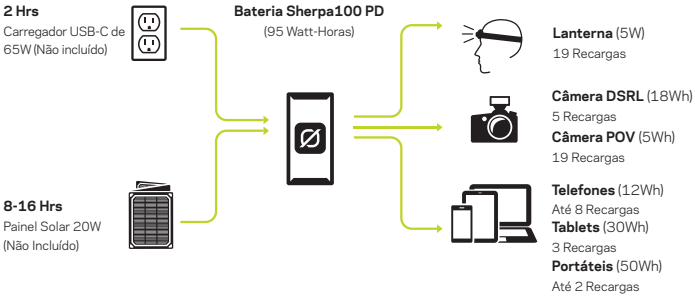
CARREGAR ANTES DE USAR ⚠

CARREGUE-ME AGORA: Ligue-o e carregue antes da primeira utilização.

A PARTIR DE USB: Ligue-se a uma fonte de alimentação USB-C utilizando o cabo USB-C incluído para USB-C e a porta USB-C Power Delivery (PD) no Sherpa. Utilize o nosso carregador USB-C de 65W (vendido separadamente) para uma recarga de duas horas.

A PARTIR DE SOLAR: Emparelhe o Sherpa com um Painel Solar Nomad Zero Golo e carregue-se a partir do sol. Ligue a saída USB do painel solar utilizando um cabo USB-A a USB-C (vendido separadamente). Para uma melhor experiência de carregamento solar, recomendamos o Painel Solar Goal Zero Nomad 20 ou qualquer outro painel Goal Zero com uma porta USB.

COMO FUNCIONA



UTILIZAR O SHERPA

BOTÕES:

Visor	Ligue/desligue o visor.
	Ligue/desligue o carregamento sem fios. A luz do botão fica branca quando o carregamento sem fios está ligado e fica verde quando a ligação com o dispositivo é feita e o carregamento começa. Coloque o seu smartphone em cima do dispositivo no quadrado de carregamento preto para começar a carregar.
USB	Ligue/desligue as portas USB-A.
ENTRADA ⟷ AUTO ⟷ SAÍDA	Deslize o interruptor na parte de trás do Sherpa para alterar as portas USB-C entre a entrada/auto/saída. A entrada significa que está a introduzir energia no seu Sherpa. A saída significa que estás a tirar energia do teu Sherpa.

DICAS para CARREGAMENTO PORTÁTIL via PD USB-C:

Recomendamos a utilização de um cabo USB-C para USB-C ao recarregar portáteis ativados. Uma vez que as portas USB-C PD são bidirecionais, o que significa que podem funcionar como uma entrada para carregar o Sherpa ou uma saída para carregar outros dispositivos, ligar um portátil pode fazer com que o Sherpa tente carregar a partir da bateria interna do portátil, em vez de carregar o portátil. Para corrigir isto, deslize o seletor na parte de trás do Sherpa para "OUTPUT"

CARREGAMENTO DE LIGAÇÃO

O Sherpa pode ser carregado e recarregar outros dispositivos simultaneamente. Tenha em mente que, se estiver a perder mais energia do que está a introduzir, irá drenar a bateria sherpa e o dispositivo desligar-se-á. Ligue o Sherpa a uma fonte de energia e certifique-se de que ainda está ligado e, em seguida, ligue o telefone/portátil/tablet ou outro dispositivo ao Sherpa.

QUESTÕES MAIS FREQUENTES

P: Porque é que a minha porta USB-C de 100W não está a 100W?
A: Certifique-se de que o cabo que está a utilizar é capaz de 100W. Utilize cabos licenciados e certificados, uma vez que alguns cabos de terceiros podem não funcionar.

P: Porque é que não estou a receber uma saída de 15W com carregamento sem fios?
A: O telefone precisa de ser capaz de aceitar carregamento sem fios de 15W. Também depende de quão cheia a bateria está. Haverá alguma perda de energia no processo. Certifique-se de que o seu telefone está centrado no bloco. Ajustar ligeiramente o telemóvel na almofada pode ajudar a aumentar as capacidades de carregamento. Além disso, a temperatura da bateria do telemóvel pode limitar a entrada sem fios.

P: Porque é que a luz do meu dispositivo Sherpa está vermelha?
A: Ocorreu um erro neste caso. Tente reiniciar a porta premindo o botão correspondente ligado/desligado. Se o problema persistir, ligue para o nosso Centro de Soluções de Clientes pelo número 888-794-6250.

P: Porque é que a porta USB-C não está a carregar o meu dispositivo?
A: Verifique se o seletor USB-C na parte de trás do Sherpa está definido para Auto ou Saída. Mova o interruptor para a Saída se estiver em Auto e não carregue o seu dispositivo. Se isto não resolver o problema, verifique se o cabo que está a utilizar é o cabo que foi incluído no aparelho. Se o problema persistir, ligue para o nosso Centro de Soluções de Clientes pelo número 888-794-6250.

DICAS PRO

O comprimento do cabo pode afetar a potência. Quando disponível, utilize o cabo mais curto possível para os melhores tempos de recarga. Isto está relacionado com a perda de eficiência e o comprimento do seu cabo.

Mantendo o botão de visualização durante dois segundos enquanto o visor estiver ligado, pode colocar o dispositivo no modo de apagão. Isto apaga todas as luzes enquanto as portas continuam a desligar a potência. Desligue o modo de apagão premindo qualquer botão.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Sherpa 100PD

Tempos de carregamento:	
Fonte USB-C PD (60W)	2 horas
USB-A (2.4A)	9 horas
Nomad 10	15-30 horas
Nomad 20	8-16 horas
BATERIA:	
Química das células	Li-ion NMC
Tipo de célula	18650 da LG chem
Capacidade equivalente de cada célula	25600mAh @ 3.7V
Ciclos de utilização	Centenas de ciclos
Vida útil	Carregar a cada 3-6 meses
Sistema de Gestão	Carregamento e proteção incluída em baixa bateria.

Portos:	
Sem fios (saída)	15W max
Porta USB-A (saída)	5V, até 2.4A (12W max), regulado
porta USB-C PD	Entrada: 5V-20V, até 3A (60W máx.), regulado Saída: 5V-20V até 5A (100W max), regulado
Geral	
Ligado	Não
Peso	1.5 lbs (680 g)
Dimensões	7.69 x 3.81 x 1.02 in (19.53 x 9.68 x 2.59 cm)
Temperatura de utilização	32-104F (0-40C)
Certificados	
Garantias	2 anos

Certifique-se de ativar a sua garantia em goalzero.com/warranty

⚠ 充電してください ⚠

使用前または保管前に、Goal Zero Sherpa 100PDが完全に充電されていることを確認してください。使用していないときは、Goal Zero Sherpa 100PDを接続したままにしてください。

⚠ 安全に関する重要な注意事項 ⚠

怪我をしたり、ユニットや接続されている製品を損傷したりすることがないように、使用前にすべての指示と注意をよく読んでください。

すべての入出力コネクターの定格を守ってください:火災や感電の危険を避けるために、ユニットおよび使用する製品のすべての定格を守ってください。詳細についてはマニュアルを確認してください。

換気区域内で使用してください:使用中は適切な換気を確保してください。換気が不十分な場合、ユニットが損傷することがあります。保管中はユニットの上に物を置かないでください。

濡れた状態で操作しないでください: 短絡や感電を防ぐために、ユニットを濡らさないでください。使用前にユニットを完全に乾かしてください。

ユニットを清潔かつ乾燥した状態に保ってください。:ユニットに汚れ、ほこり、または湿気がないか定期的に点検してください。

異物を排気口や通気孔に挿入**しないでください**。

ユニットまたはその構成部品に手を加えた場合、すべての保証が無効になります。

あなたのギアを知りましょう

付属ケーブル:
USB-C&USB-C
39インチ(1メートル)

ワイヤレス充電
(最大15W)

フロント

双方向性(入力/出力)
USB-C Power Deliveryポート
最大入力60W、
最大出力100W

LCDディスプレイ画面
入力/出力、バッテリー%、満杯/空になるまでの時間

USB-A ポート
各ポート
5V、最大2.4A、
(最大12W)

戻る

USB-C 入力/自動/出力
USB-C PD ポートのセレクタースイッチ

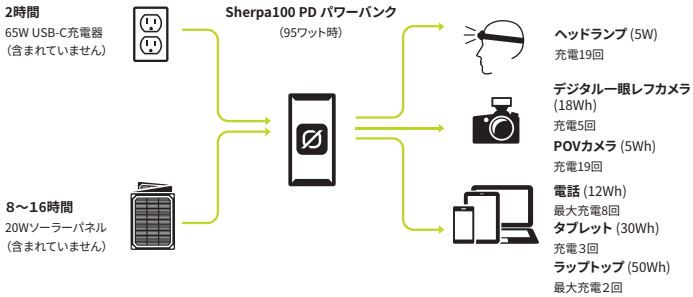
使用前に充電する ⚠

充電してください：最初に使用する前に、プラグを差し込んで充電してください。

USBから：付属のUSB-C&USB-Cケーブルとシェルパの USB-C PowerDelivery（PD）ポートを使用して、USB-C電源に接続します。65W USB-C充電器（別売り）を使用して2時間充電します。

ソーラーから：シェルパをGoal Zeroノマドソーラーパネルとペアリングし、太陽光を利用して充電します。USB-A&USB-Cケーブル（別売り）を使用して、ソーラーパネルのUSB出力に接続します。最適なソーラー充電の環境を整えるには、Goal Zero Nomad 20 ソーラーパネルまたはUSBポートを備えたその他のGoal Zero パネルをお勧めします。

使用方法



シェルパの使用

ボタン：

ディスプレイ	ディスプレイのオン/オフを切り替えます。
	ワイヤレス充電のオン/オフを切り替えます。ボタンライトは、ワイヤレス充電がオンになっている場合は白色で、デバイスとの接続が確立されて充電が開始されると緑色に変わります。スマートフォンを黒い充電用スクエアのデバイスの上に置いて、充電を開始します。
USB	USB-Aポートのオン/オフを切り替えます。
入力 ⟷ 自動 ⟷ 出力	シェルパの背面にあるスイッチをスライドさせて、USB-Cポートを入力/自動/出力に切り替えます。入力とは、シェルパに電力を入力していることを意味します。出力とは、シェルパに電力を出力していることを意味します。

USB-C PDを介したラップトップ充電に関するアドバイス：

有効なラップトップを再充電するときは、USB-C&USB-Cケーブルを使用することをお勧めします。USB-C PDポートは双方向であるため、シェルパを充電するための入力または他のデバイスを充電するための出力として機能できます。ラップトップを接続すると、シェルパはラップトップを充電するのではなく、ラップトップの内部バッテリーから充電しようとする場合があります。これを修正するには、シェルパの背面にあるセレクタースイッチを「出力」にスライドさせます

パススルー充電

シェルパは、他のデバイスを同時に充電および再充電できます。入力しているよりも多くの電力を出力している場合は、シェルパのバッテリーが消耗し、デバイスの電源がオフになることに注意してください。シェルパを電源に接続し、電源がオンになっていることを確認してから、携帯電話/ラップトップ/タブレットまたはその他のデバイスをシェルパに接続します。

よくある質問

Q:100W USB-Cポートが100Wを出力しないのはなぜですか?
A:使用しているケーブルが100Wに対応していることを確認してください。一部の他社製ケーブルは機能しない可能性があるため、ライセンスおよび認定済みのケーブルを使用してください。

Q:ワイヤレス充電で15Wの出力が得られないのはなぜですか?
A:携帯電話は15Wのワイヤレス充電に対応できる必要があります。また、バッテリーの残量によっても異なります。その過程で多少の電力損失があります。携帯電話がパッドの中央にあることを確認してください。パッド上で携帯電話を少し調整すると、充電機能が向上する場合があります。加えて、携帯電話のバッテリー温度がワイヤレス入力を制限する可能性があります。

Q:Sherpaデバイスのポートライトが赤になるのはなぜですか?
A:この場合は、エラーが発生していることを示しています。対応するボタンのオン/オフを押して、ポートをリセットしてみてください。問題が解決しない場合は、カスタマーソリューションセンター(888-794-6250)までお電話ください。

Q:USB-Cポートがデバイスを充電しないのはなぜですか?
A:シェルパの背面にあるUSB-Cセレクタースイッチが自動または出力に設定されていることを確認してください。自動でデバイスを充電していない場合は、スイッチを出力に切り替えます。それでも問題が解決しない場合は、使用しているケーブルがデバイスに付属のケーブルであることを確認してください。問題が解決しない場合は、カスタマーソリューションセンター(888-794-6250)までお電話ください。

プロの一言アドバイス

ケーブルの長さがワット数に影響する場合があります。可能な場合は、充電時間を最適化するために可能な限り短いケーブルを使用してください。これは、効率の低下とケーブルの長さに関係しています。

ディスプレイがオンのときにディスプレイボタンを2秒間押し続けると、デバイスをブラックアウトモードにすることができます。これにより、ポートが電力を出力し続けている間、すべてのライトがオフになります。いずれかのボタンを押して、ブラックアウトモードをオフにします。

技術仕様

Sherpa 100PD

充電時間：	
USB-C PD ソース (60W)	2 時間
USB-A (2.4A)	9時間
Nomad 10	15〜30時間
NOMAD 20	8〜16時間
バッテリー：	
セルの種類	リチウムイオン NMC
セルタイプ	LG chemから18650
単一セルの場合の容量	25600mAh @ 3.7V
充電寿命	100 回以上充電可能
バッテリーの保存期間	3〜6 ヶ月ごとの充電が必要
管理システム	充電・バッテリー低下保護機能内蔵

ポート：	
ワイヤレス (出力)	最大15W
USB-Aポート (出力)	5V、2.4A まで (最大 12W)、安定化、
USB-C PD ポート	入力：5V-20V、3A まで (最大 60W)、安定化 出力：5V-20V、5A まで (最大 100W)、安定化
概要	
並列接続	不可
重量	1.5 lbs (680 g)
寸法	7.69 x 3.81 x 1.02 インチ (19.53 x 9.68 x 2.59 cm)
動作温度。	32-104F (0-40C)
安全規格	BC FC CE UK CA
保証	2年

goalzero.com/warranty にて製品保証を必ず有効にしてください

LATAA MINUT NYT

Varmista, että Goal Zero Sherpa 100PD on täysin ladattu ennen käyttöä tai varastoon laittoa. Pidä Goal Zero Sherpa 100PD kytkettynä virtalähteeseen, kun se ei ole käytössä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen käyttöä välttääksesi henkilövahingot tai laitteen ja siihen liitettyjen tuotteiden vahingoittumisen.

Noudata kaikkia sisäänmeno-/ulosmenoliitäntöjen luokituksia: Välttääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaran noudata kaikkia laitteen ja tuotteiden, joita aiot käyttää, luokituksia. Lue lisää laitteiden käyttöohjeista.

Käytä hyvin ilmastoidussa paikassa: Varmista hyvä ilmanvaihto käytön aikana. Riittämätön ilmanvaihto voi vahingoittaa laitetta. Älä pinoa mitään laitteen päälle varastoinnin aikana.

ÄLÄ käytä märissä olosuhteissa: Älä anna laitteen kastua oikosulkujen ja sähköiskujen välttämiseksi. Anna laitteen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

Pidä laite puhtaana ja kuivana: Tarkista laite lian, pölyn ja kosteuden varalta säännöllisesti.

ÄLÄ laita vieraita esineitä ulostulo- tai ilmanvaihtoaukkoihin.

Laitteen tai sen osien manipulointi mitätöi kaikki takuut.

TUTUSTU LAITTEESEESI

Mukana toimitettava kaapeli:

USB-C – USB-C
39in (1 metri)

Langaton lataus
(maks. 15 W)

ETUPUOLI

Kaksisuuntainen (tulo/lähtö) USB-C -virrantoimitusliitäntä
Sisäänmeno maks. 60 W
Ulostulo maks. 100 W

LCD-näyttö
Sisäänmeno/Ulostulo, Akku %, Aika täyteen/ tyhjään

USB-A-liitännät
Kukin liitäntä 5V, jopa 2,4 A (maks. 12 W)

TAKAPUOLI

USB-C Sisäänmeno/ Auto/Ulostulo
USB-C PD -liitäntöjen valintakytkin

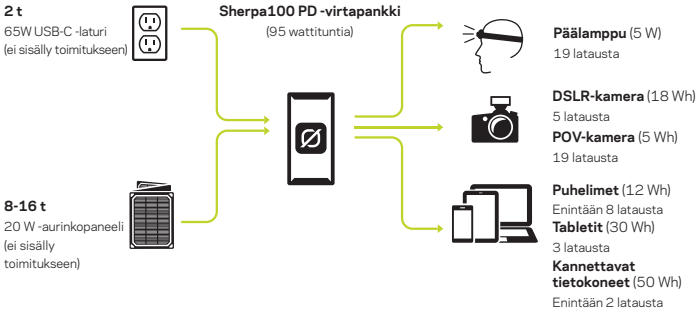
LATAA ENNEN KÄYTTÖÄ ⚠

LATAA MINUT NYT: Kytke virtalähteeseen ja lataa ennen ensimmäistä käyttöä.

USB:sta Kytke USB-C-virtalähteeseen käyttämällä oheista USB-A-kaapelia ja Sherpan USB-C Power Delivery (PD) -liitäntää. Käytä 65W USB-C-laturia (myydään erikseen) kahden tunnin lataukseen.

AURINKOPANEELISTA: Muodosta laitepari Sherpan ja Goal Zero Nomad -aurinkopaneelin kanssa ja lataa auringosta. Kytke aurinkopaneelin USB--liitäntään käyttämällä USB-A – USB-C -kaapelia (myydään erikseen). Parhaan aurinkolatauskokemuksen saavuttamiseksi suosittelemme Goal Zero Nomad 20 -aurinkopaneelia tai mitä tahansa muuta Goal Zero -paneelia, jossa on USB-portti.

NÄIN SE TOIMII



SHERPAN KÄYTTÄMINEN

PAINIKKEET:

Näyttö	Näyttö päällä/pois
	Langaton lataus päällä/pois Painikkeen valo on valkoinen, kun langaton lataus kytketään päälle, ja muuttuu vihreäksi, kun yhteys laitteeseen muodostetaan ja lataus alkaa. Aseta älypuhelin laitteen päälle mustalle latausneliölle aloittaaksesi latauksen.
USB	Laita USB-A-liitännät päälle/pois
SISÄÄNMENO ⟷ AUTO ⟷ ULOSTULO	Voit vaihtaa liukukytkimellä Sherpan takaosassa USB-C-portit Sisäänmeno/Auto/Ulostulo välillä. Sisäänmeno tarkoittaa, että olet syöttämässä virtaa Sherpaan. Ulostulo tarkoittaa, että olet käyttämässä virtaa Sherpasta.

VINKKEJÄ KANNETTAVAN TIETOKONEEN LATAAMISEEN USB-C PD:llä:

Suosittelemme USB-C - USB-C -kaapelin käyttöä kannettavien tietokoneiden lataamiseen. Koska USB-C PD -liitännät ovat kahdensuuntaisia, eli ne toimivat sekä sisääntulona Sherpan lataamiseksi tai ulosmenona muiden laitteiden lataamiseksi, kannettavaan tietokoneeseen kytkeminen voi aiheuttaa sen, että Sherpa yrittää ladata tietokoneen sisäisestä akusta, tietokoneen lataamisen sijaan. Korjaa tämä liu'uttamalla valintakytkin Sherpan takana asentoon “OUTPUT.

PASSTHROUGH-LATAUS

Sherpaa voidaan ladata ja sillä voi ladata muita laitteita samanaikaisesti. Muista, että jos otat enemmän virtaa kuin syötät, Sherpan akku tyhjenee ja laite sammuu. Kytke Sherpa virtalähteeseen ja varmista, että siinä on edelleen virta. Kytke sitten puhelin/kannettava/tabletti tai muu laite Sherpaan.

USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

K: Miksei 100 W USB-C-liitäntä tuota 100 W:a?
V: Varmista, että käyttämäsi kaapeli riittää 100 W:iin. Käytä lisensoituja ja sertifioituja kaapeleita, koska joissakin tapauksissa kolmannen osapuolen kaapelit eivät toimi.

K: Miksen saa 15 W ulostuloa langattomasti ladatessa?
V: Puhelimen on pystyttävä hyväksymään 15 W:n langaton lataus. Tämä riippuu myös, kuinka täynnä akku on. Prosessissa on myös virtahävikkiä. Varmista, että puhelimesi on keskellä latausmattoa. Puhelimen siirtäminen latausmatolla saattaa tehostaa latausta. Lisäksi matkapuhelimen akun lämpötila voi rajoittaa langatonta tuloa.

K: Miksi Sherpa-laitteeni liitännän valo palaa punaisena?
V: On tapahtunut virhe. Yritä nollata portti painamalla vastaava painike päälle/pois. Jos ongelma jatkuu, soita Customer Solutions Centeriin numeroon 888-794-6250.

K: Miksei USB-C-liitäntä lataa laitettani?
V: Tarkista, että USB-C-valintakytkin Sherpan takaosassa on joko asennossa Auto tai Output. Siirrä kytkin kohtaan Output (Ulostulo), jos se on Auto-asennossa eikä laite lataudu. Jos tämä ei korjaa ongelmaa, tarkista, että käyttämäsi kaapeli on laitteen mukana toimitettu kaapeli. Jos ongelma jatkuu, soita Customer Solutions Centeriin numeroon 888-794-6250.

VINKKEJÄ

Kaapelin pituus voi vaikuttaa tehoon. Käytä lyhintä mahdollista kaapelia, jos se on käytettävissä, jotta latausaika olisi paras mahdollinen. Tämä liittyy tehokkuushäviöön ja kaapelisi pituuteen.

Kun pidät näyttöpainiketta painettuna kahden sekunnin ajan näytön ollessa päällä, voit asettaa laitteen pimennystilaan. Tämä sammuttaa kaikki valot, mutta liitännät jatkavat virran antamista. Sammuta pimennystila painamalla mitä tahansa painiketta.

TEKNISET TIEDOT

Sherpa 100PD

Latausajat:	
USB-C PD -lähde (60W)	2 h
USB-A (2,4A)	9 h
Nomad 10	15-30 h
Nomad 20	8–16 h
Akku:	
Kennokemia	Li-ioni NMC
Kennotyyppi	18650 by LG chem
Yhden kennon vastaava kapasiteetti	25600mAh @ 3,7V
Elinkaaret	Satoja syklejä
Varastointikestävyys	Lataa 3-6 kuukauden välein
Hallinnointijärjestelmä	Sisäänrakennettu lataus- ja matalan akkuvirran suojaus

Liitännät:	
Langaton (ulostulo)	maks. 15 W
USB-A -liitännät (ulostulo)	5 V, jopa 2,4 A (maks. 12 W), säännelty
USB-C PD -liitäntä	Sisäänmeno: 5–20 V, jopa 3 A (maks. 60 W), säännelty Ulostulo: 5–20 V, jopa 5 A (maks. 100 W), säännelty
Yleistietoja	
Ketjutettavissa	Ei
Paino	680 g
Mitat	19,53 x 9,68 x 2,59 cm
Käyttölämpötila	0-40 C
Sertifioinnit	
Takuu	2 vuotta

Muista aktivoida takuu osoitteessa goalzero.com/warranty

⚠ LAAD MIJ NU UP ⚠

Zorg dat uw Goal Zero Sherpa 100PD voor gebruik of opslag volledig is opgeladen. Houd uw Goal Zero Sherpa 100PD aangesloten ook wanneer u deze niet gebruikt.

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ⚠

Lees voor gebruik alle instructies en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig om persoonlijk letsel of schade aan het apparaat en alle aangesloten producten te voorkomen

Houd rekening met alle specificaties van input/output connectoren: Om brand of elektrische schokken te voorkomen, dient u alle specificaties op het apparaat en de andere apparaten die u wilt gebruiken in acht te nemen; raadpleeg de handleidingen voor meer informatie.

Gebruik in een geventileerde ruimte: Zorg voor goede ventilatie wanneer in gebruik. Onvoldoende ventilatie kan schade aan het apparaat veroorzaken. Stapel niets op het apparaat tijdens opslag.

NIET gebruiken in natte omstandigheden: Laat het apparaat niet nat worden om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen. Laat het apparaat volledig drogen voordat u het gebruikt.

Houd het apparaat schoon en droog: Inspecteer het apparaat regelmatig op vuil, stof of vocht.

Steek GEEN vreemde voorwerpen in de uitgangen of ventilatieopeningen.

Elke manipulatie aan het apparaat of zijn componenten maakt alle garanties ongeldig.

Bijgesloten kabel:
USB-C TO USB-C
39 in (1 meter)

Draadloos opladen
(15W max)

VOORKANT

Bi-directionele (input/output) USB-C-stroomtoevoerpoorten
Input 60W max,
Output 100W max

LED Display scherm
Input/Ouput,
Batterij %, tijd tot vol/leeg

USB-A poorten
Elke poort
5V, tot 2.4A,
(12W max)

ACHTERKANT

USB-C Input /Auto/Output
Keuzeschakelaar voor de
USB-C PD poorten

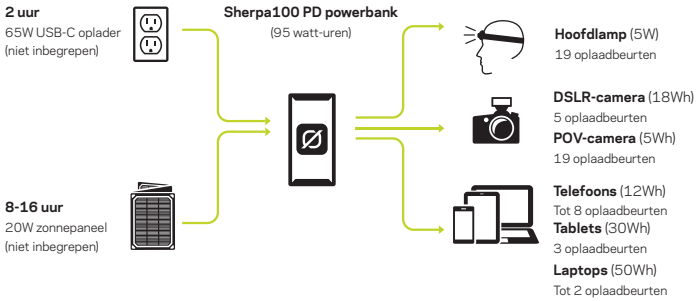
OPLADEN VOOR GEBRUIK ⚠

LAAD MIJ NU OP: Plug in en laad op voor het eerste gebruik.

VAN USB: Plug in een USB-C poort met de bijgeleverde USB-C tot USB-C kabel en de USB-C stroomtoevoer (PD) poort op de Sherpa. Gebruik onze 65W USB-C oplader (apart verkocht) om twee uur op te laden.

VAN ZONNE-ENERGIE: Koppel de Sherpa met een Goal Zero Nomad Zonnepaneel en laad op van de zon. Plug in de USB output op het zonnepaneel met behulp van een USB-A tot USB-C kabel (apart verkocht). Voor de beste ervaring met opladen met zonne-energie raden we de Goal Zero Nomad 20 Solar Panel of een ander Goal Zero paneel met een USB-poort aan.

HOE HET WERKT



DE SHERPA GEBRUIKEN

KNOPPEN:

Scherm	Zet het scherm aan/uit.
	Zet draadloze oplader aan/uit. Licht van de knop is wit als draadloos opladen aanstaat en wordt groen als er verbinding met het apparaat is en het opladen begint. Zet uw smartphone bovenop op het apparaat op het zwarte oplaadvierkant om te beginnen met opladen.
USB	Zet de USB-A poorten aan/uit
INPUT ⟷ AUTO ⟷ OUTPUT	Schuif de schakelaar op de achterkant van de Sherpa om uw USB-C poorten van Input/Auto/Output te wijzigen. Input betekent dat u stroom invoert naar uw Sherpa. Output betekent dat u stroom uitvoert van uw Sherpa.

TIPS voor LAPTOP OPLADEN via USB-C PD:

We raden aan een USB-B tot USB-C kabel te gebruiken bij het opladen van geactiveerde laptops. Aangezien USB-C PD-poorten bidirectioneel zijn, wat inhoudt dat zij zowel kunnen dienen als input om de Sherpa op te laden en als output om andere apparaten op te laden, kan het aansluiten van een laptop ertoe leiden dat de Sherpa probeert op te laden van de interne batterij van de laptop in plaats van de laptop op te laden. Om dit op te lossen schuift u de keuzeschakelaar op de achterkant van de Sherpa naar "OUTPUT"

PASSTHROUGH OPLADEN

De Sherpa kan opgeladen worden en tegelijk andere apparaten opladen. Onthoud dat als u meer stroom invoert dan u uitvoert, de Sherpa batterij opraakt en het apparaat uit zal schakelen. Verbind de Sherpa met een stroombron en zorg ervoor dat hij nog aan staat, verbind dan de telefoon/laptop/tablet of ander apparaat met de Sherpa.

VEELGESTELDE VRAGEN

V: Waarom levert mijn 100W USB-C poort geen 100W?
A: Zorg dat de kabel die je gebruikt 100W kan gebruiken. Gebruik gelicentieerde en gecertificeerde kabels, sommige andere kabels werken mogelijk niet.

V: Waarom ontving ik geen 15W output met draadloos opladen?
A: De telefoon moet in staat zijn 15W draadloos opladen te accepteren Dit hangt ook af van hoe vol de batterij is. Er zal enig stroomverlies plaatsvinden tijdens het proces. Zorg dat uw telefoon zich het midden van de pad bevindt. Het laadvermogen kan verbeteren door de telefoon iets op het pad te verplaatsen. Ook kan de temperatuur van de mobiele telefoon de draadloze input beperken.

V: Waarom is het poortlampje op mijn Sherpa-apparaat rood?
A: Er heeft zich in dit geval een fout voorgedaan. Probeer de poort opnieuw in te stellen door de bijbehorende knop in of uit te drukken. Als het probleem aanhoudt, bel dan onze Klantenservice op 888-794-6250.

V: Waarom laadt de USB-C poort mijn apparaat niet op?
A: Controleer of de keuzeschakelaar van de USB-C op de achterkant van de Sherpa op Auto of Output is ingesteld. Zet de schakelaar op Output als deze in Auto staat en uw apparaat niet oplaadt. Als dit het probleem niet oplost, kijk dan of de kabel die u gebruikt de kabel is die met het apparaat geleverd werd. Als het probleem aanhoudt, bel dan onze Klantenservice op 888-794-6250.

PROFESSIONELE TIPS

De lengte van uw kabel kan invloed hebben op wattage. Gebruik voor de beste oplaadtijden de kortste kabel, indien beschikbaar. Dit heeft te maken met verlies van efficiëntie en de lengte van uw kabel.

Door de display knop twee seconden ingedrukt te houden terwijl de display aanstaat, kunt u het apparaat in de black-out modus zetten. Hierdoor gaan alle lampjes uit, terwijl de poorten stroom blijven uitvoeren. Zet black-out modus uit door op een willekeurige knop te drukken.

TECHNISCHE KENMERKEN

Sherpa 100PD

Oplaadtijden:	
USB-C PD Source (60W)	2 uur
USB-A (2.4A)	9 uur
Nomad 10	15 tot 30 uur
Nomad 20	8-16 uur
Batterij:	
Celchemie	Li-ion NMC
Celtype	18650 door LG chem
Equivalente capaciteit van één cel	25600mAh @ 3.7V
Levenscyclussen	Honderden cyclussen
Houdbaarheid	Laad het elke 3-6 maanden op
Managementsysteem	Ingebouwde bescherming laden en batterij bijna leeg

Poorten:	
Draadloos (output)	15W max
USB-A poorten (output)	5V, tot 2,4A (12W max), gereguleerd
USB-C PD poort	Input: 5V-20V tot 3A (60W max), gereguleerd OUTPUT: 5V-20V tot 5A (100W max), gereguleerd
Algemeen	
Te koppelen	Nee
Gewicht	1.5 lbs (680 gr)
Afmetingen	7.69 x 3.81 x 1.02 in (19.53 x 9.68 x 2.59 cm)
Gebruikstemperatuur	32-104F (0-40C)
Certificaten	BC FC CE UK CA
Garantie	2 jaar

Zorg ervoor dat u uw garantie activeert op goalzero.com/warranty

LADDA MIG NU

Se till att din Goal Zero Sherpa 100PD är fulladdad innan du använder eller förvarar den. Håll din Goal Zero Sherpa 100PD ansluten när den inte används.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner och försiktighetsåtgärder noggrant före användning för att undvika personskador eller skador på enheten och anslutna produkter.

Observera alla klassificeringar för ingångs-/uttagskontakter: För att undvika brand- eller elchocksrisk, observera alla klassificeringar på enheten och produkter som du tänker använda; läs manualerna för mer information.

Använd på en ventilerad plats: Sörj för god ventilation vid användning. Otillräcklig ventilation kan orsaka skador på enheten. Ställ inte någonting ovanpå enheten vid förvaring.

Använd den INTE under våta förhållanden: Enheten får inte bli våt för att undvika kortslutning eller elektriska stötar. Låt enheten bli helt torr innan användning.

Håll enheten ren och torr: Inspektera enheten regelbundet för smuts, damm eller fukt.

För **INTE** in främmande föremål i uttag eller ventilationshål.

All manipulering på enheten eller dess komponenter kommer att ogiltigförklara alla garantier.

LÄR KÄNNA DIN UTRUSTNING

Medföljande kabel:
USB-C till USB-C
1 meter (39 tum)

Trådlös laddning
(15W max)

FRAMSIDA

Dubbelriktad (ingång/ utgång) USB-C Power Delivery-port
Inmatning 60W max,
Utmatning 100W max

LCD-skärm
Input/Ouput,
Batteri %, Tid till Full/Tom

USB-A-portar
Varje port
5V, upp till 2,4A,
(12W max)

BAKSIDA

USB-C Input/Auto/Output
Väljaromkopplare för USB-C PD-portarna

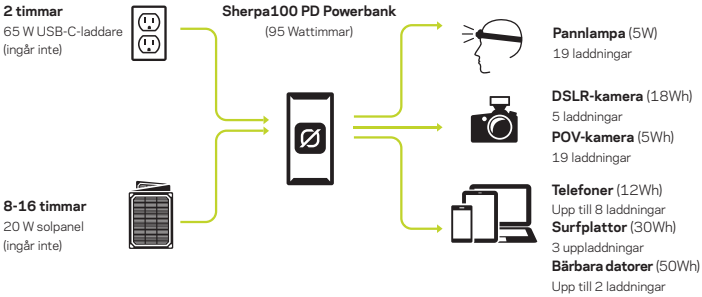
LADDA INNAN ANVÄNDNING ⚠

LADDA MIG NU: Anslut och ladda före första användning.

FRÅN USB: Anslut till en USB-C-strömkälla med den medföljande USB-C till USB-C-kabeln och USB-C PD-porten på Sherpa. Använd vår 65 W USB-C-laddare (säljs separat) för två timmars laddning.

FRÅN SOLENERGI: Parkoppla Sherpa med en Goal Zero Nomad solpanel och ladda från solen. Anslut till USB-uttaget på solpanelen med en USB-A till USB-C-kabel (säljs separat). För bästa möjliga solladdning rekommenderar vi Goal Zero Nomad 20 solpanel eller någon annan Goal Zero-panel med en USB-port.

HUR DEN FUNGERAR



ATT ANVÄNDA SHERPA

KNAPPAR:

Display	Stäng av/sätt igång displayen.
	Trådlös laddning på/av Knappens lampa är vit när trådlös laddning är på och blir grön när anslutningen till enheten upprättas och laddningen påbörjas. Placera din smartphone ovanpå enheten på den svarta laddningsrutan för att påbörja laddningen.
USB	Slå på/av USB-A-portarna.
INPUT ⟷ AUTO ⟷ OUTPUT	Dra omkopplaren på baksidan av Sherpa för att ändra dina USB-C-portar mellan Input/Auto/Output. Input innebär att du matar in ström i din Sherpa. Output innebär att du drar ström från din Sherpa.

TIPS FÖR LADDNING AV BÄRBAR DATOR via USB-C PD:

Vi rekommenderar att du använder en USB-C till USB-C-kabel när du laddar aktiverade bärbara datorer. Eftersom USB-C PD-portar är dubbelriktade, vilket innebär att de kan fungera som en ingång för att ladda Sherpa eller en utgång för att ladda andra enheter, kan anslutning av en bärbar dator orsaka att Sherpa försöker ladda från den bärbara datorns batteri, istället för att ladda den bärbara datorn. För att åtgärda detta, för väljaren på baksidan av Sherpa till "OUTPUT".

GENOMSTRÖMNINGSLADDNING

Sherpa kan laddas och ladda andra enheter samtidigt. Tänk på att om du använder mer ström än du matar in kommer du att tömma Sherpa-batteriet och enheten kommer att stängas av. Anslut Sherpa till en strömkälla och se till att den fortfarande är påslagen. Anslut sedan telefonen/laptopen/surfplattan eller annan enhet till Sherpa.

VANLIGA FRÅGOR

F: Varför matar min 100W USB-C-port inte 100W?
S: Kontrollera att kabeln du använder klarar 100 W. Använd licensierade och certifierade kablar eftersom vissa kablar från tredje part kanske inte fungerar.

F: Varför får jag inte 15 W effekt med trådlös laddning?
S: Telefonen måste kunna ta emot 15 W trådlös laddning. Det beror också på hur fullt batteriet är. Det kommer att ske en viss strömförlust under processen. Se till att telefonen är centrerad på plattan. Om du justerar telefonen lite på plattan kan det hjälpa till att öka laddningskapaciteten. Dessutom kan temperaturen i mobiltelefonens batteri begränsa den trådlösa inmatningen.

F: Varför lyser portlampan på min Sherpa-enhet rött?
S: Ett fel har inträffat i detta fall. Prova att återställa porten genom att trycka på av/på-knappen. Om problemet kvarstår, ring vår kundtjänst på 888-794-6250.

F: Varför laddar inte the USB-C-porten min enhet?
S: Kontrollera att USB-C-omkopplaren på baksidan av Sherpa är inställd på antingen Auto eller Output. Flytta omkopplaren till Output om den står på Auto och enheten inte laddas. Om detta inte löser problemet kan du kontrollera att kabeln du använder är den kabel som följde med enheten. Om problemet kvarstår, ring vår kundtjänst på 888-794-6250.

TIPS

Kabelns längd kan påverka effekten. När det är möjligt ska du använda den kortaste kabeln för att få bästa möjliga laddningstid. Detta beror på effektförlusten och kabelns längd.

Genom att hålla displayknappen intryckt i två sekunder medan displayen är påslagen kan du sätta enheten i mörkläggningsläge. Detta släcker alla lampor medan portarna fortsätter att ge ström. Stäng av mörkläggningsläget genom att trycka på en valfri knapp.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Sherpa 100PD

Laddtider	
USB-C PD källa (60W)	2 timmar
USB-A (2,4A)	9 timmar
Nomad 10	15-30 timmar
Nomad 20	8-16 timmar
Batteri:	
Cellkemi	Li-ion NMC
Celltyp	18650 från LG chem
Kapacitet som är ekvivalent med enkel cell	25 600mAh @ 3,7V
Livscykler	Hundratals cykler
Förvaring om den inte används	Ladda var 3-6 månader
Hanteringssystem	Inbyggt skydd för laddning och lågt batteri

Portar:	
Trådlös (utmatning)	15W max
USB-A-portar (uttag)	5V, upp till 2,4A (12W max), reglerad
USB-C PD-port	Inmatning: 5V-20V upp till 3A (60W max), reglerad Utmatning: 5V-20V upp till 5A (100W max), reglerad
Allmänt	
Kedjekopplingsbar	Nej
Vikt	680 g (1,5 lbs)
Mått	19,53 x 9,68 x 2,59 cm (7,69 x 3,81 x 1,02 tum)
Driftstemperatur.	0-40C (32-104F)
Certifikat	RCM FC CE UK CA
Garanti	2 år

Se till att aktivera din garanti på goalzero.com/warranty

GOAL ZERO HEADQUARTERS

Draper, UT 84020
1-888-794-6250
goalzero.com
Designed in the U.S.A.
Made in China

Sherpa is a trademark
of Goal Zero.

IC Caution.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

* RF warning for Portable device:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.